

**MODERN LANGUAGE CENTRE
COURSE SYLLABUS 2009/10**

Title and code number:	German Discourse Analysis (6AALGERDA) The Power Of Language: Analysing Spoken And Written Discourse In German (ALGER08)
Value:	Credit Level 6 Credit Value 15 0.5 course unit
Prerequisite for entry:	German 6 (Advanced 2) or two years' post A level German with a C and above or equivalent
Course delivery and duration:	A 2-hour class x 22 weeks in two semesters: Semester 1: 5 Oct - 18 Dec 2009 Semester 2: 15 Jan – 1 April 2010
Reading weeks:	Autumn: 9 -13 November 2009 Spring: 15 - 19 February 2010 Students are expected to spend an additional 4-6 hours a week in private study.
Teacher(s):	Anette Schroeder Rossell anette.schroeder-rossell@kcl.ac.uk
Surgery hour(s):	Wednesday 13.00 – 14.00 Friday 11.00 - 12.00 Room 26C Surgery hours will start in week 3/term 1
Date of last revision:	September 2009

EDUCATIONAL AIMS OF THE MODULE

This module aims to enable the students to:

- broaden and deepen their knowledge of German and the German-speaking world
- recognize complex language in a range of contexts
- identify, interpret and critically analyze different types of text and discourse types, styles and registers
- develop an insight into the nature of language, culture and society and a greater degree of intercultural competence
- build up awareness of their own linguistic background and practice

LEARNING OUTCOMES OF THE MODULE

This course is broadly equivalent to *C2 - Proficient User, Mastery* level of the Common European Framework for languages. The students will be able to demonstrate intellectual, transferable and practical skills appropriate to a level 6 module and in particular will demonstrate the ability to:

- understand references to common aspects of the linguistic culture and current linguistic issues in the country/countries where German is spoken.
- analyze and synthesize a wide range of information from longer texts, recognize implicit meaning and appreciate shifts in register
- produce clear, structured oral and written text on a variety of subjects, making appropriate use of organizational patterns, connectors and cohesive devices
- use and manipulate a comprehensive factual knowledge base and a wide range of vocabulary and complex grammatical structures suitable for a variety of academic, professional and personal activities
- deal with unfamiliar language using a range of strategies
- understand the relationship between the practices/products and the perspectives of German culture, as well as critically analyze and debate issues relating to their own language and culture
- research a topic, evaluating and extracting information for relevancy and validity from a range of complex written and spoken sources

CLASS DELIVERY AND TEACHING METHODS

The classes are conducted exclusively in German, thus enabling students to use the medium of the language for both meta-linguistic and 'direct' communication in an academic context. Methods use include brief lectures, discussions and workshop activities. Students are expected to read extensively outside class, be well prepared, contribute to class discussions and participate in student-centered activities in pairs and small groups.

TOPICS – LEXICAL CONTENT

- Historical developments of the German language
- Standard language and varieties
- Discourse analysis
- Youth language
- Language and media
- Ethnography and language
- Rhetoric
- Register and style
- Text types
- Minority languages
- Word formation
- Language and gender
- Language and identity
- Language and ideologies

LANGUAGE FUNCTIONS - PRAGMATICS

- Discussing social, cultural, political and economic matters at an advanced level
- Taking part in advanced conversations on different subjects
- Expressing detailed ideas, opinions and points of view
- Communicating very detailed information
- Reading and writing academic texts
- Understanding, interpreting and discussing subjective statements
- Making oral presentations on known professional topics

COURSE BOOK(S)

No course book is used in this class. Students will be issued with dossiers and photocopies of specially designed worksheets. However, it is strongly recommended that students purchase and actively study the following two books:

- Russ, Charles V. J., *The German language today: a linguistic introduction* (London; New York: Routledge, 1994).
- Adamzik, Kirsten 2001. *Sprache – Wege zum Verstehen*. Tübingen und Basel: Francke (UTB)

FURTHER RECOMMENDED MATERIAL FOR SELF-STUDY

- Ammon, Ulrich 1995: *Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Das Problem der nationalen Varietäten*. Berlin / New York: de Gruyter
- Antos, Gerd & Adamzik, Kirsten, Jakobs, Eva-Maria (Hrsg.) 1997. *Domänen- und kulturspezifisches Schreiben* Frankfurt a.M./Berlin/Bern [etc.] : P. Lang
- Antos, Gerd & Tietz, Heike (Hgg.) 1997. *Die Zukunft der Textlinguistik. Traditionen, Transformationen, Trends*. Tübingen: Niemeyer
- Austin, John L. 1979. *Zur Theorie der Sprechakte*. Stuttgart: Reclam (erstmalig 1962: *How to do things with words*)
- Brinker, Klaus (Hg.) 1991. *Aspekte der Textlinguistik*. Tübingen: Niemeyer
- Brünner, Gisela & Gräfen, Gabriele (Hgg.) 1994. *Texte und Diskurse*. Opladen
- Bußmann, Hadumod 1990. *Lexikon der Sprachwissenschaft*. 2. völlig neu bearbeitete Auflage. Stuttgart: Kröner
- Chambers, William Walker, and John Ritchie Wilkie, *A short history of the German Language*, (London: Methuen, 1978).
- Clyne, Michael 1995. *The German Language in a Changing Europe*. Cambridge: CUP
- Durrell, Martin 2003: *Using German. A Guide to Contemporary Usage*. 2nd ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Eichhoff, Jürgen 1977-2000: *Wortatlas der deutschen Umgangssprachen*. 4 vols. Bern / München: Saur.
- Eisenberg, Peter 2006: *Grundriss der deutschen Grammatik*. 3rd ed. 2 vols. Stuttgart / Weimar: Metzler.
- Fairclough, Norman 1989. *Language and Power*. London: Longman
- Glück, Helmut & Sauer, Wolfgang 1990. *Gegenwartssprache*. Berlin/New York: de Gruyter
- Hellinger, Marlis 1990. *Kontrastive Feministische Linguistik: Mechanismen sprachlicher Diskriminierung im Englischen und Deutsche*. Ismaning: Hueber
- Hoffmann, Ludger (Hg.) 1996. *Sprachwissenschaft. Ein Reader*. Berlin/New York: de Gruyter

- Jakobs, Eva & Rothkegel, Annely (Hgg.) 2001. Perspektiven auf Stil. Akten des Kolloquiums zum 60. Geburtstag von Barbara Sandig. Tübingen: Niemeyer
- Janich, Nina 1999. Werbesprache. Ein Arbeitsbuch. Tübingen: Narr
- Ickler, Theodor 1997. Die Disziplinierung der Sprache: Fachsprachen in unserer Zeit. Tübingen: Narr
- Keim, Inken & Schütte, Wilfried (Hgg.) 2002. Sozialen Welten und kommunikative Stile. Festschrift für W. Kallmeyer zum 60. Geburtstag Tübingen: Narr
- König, Werner 2005: *dtv-Atlas zur deutschen Sprache*. 15th ed. München: Deutscher Taschenbuch Verlag.
- Legros, Waltraud ²1998. Was die Wörter erzählen. München: dtv
- Linke, Angelika & Nussbaumer, Markus & Portmann, Paul 1991. Studienbuch Linguistik. Tübingen: Niemeyer
- Macheiner, Judith 1990. Das Grammtische Varieté. Stuttgart: Eichborn
- Pusch, Luise 1984. Das Deutsche als Männersprache. Frankfurt/Main: Suhrkamp
- Redder, Angelika (Hg.) 1994. Diskursanalysen in praktischer Absicht. OBST 49
- Russ, Charles V.J. (ed.) 1990: *The Dialects of Modern German. A Linguistic Survey*. London: Routledge.
- Sandig, Barbara 1986. Stilistik der deutschen Sprache. Berlin/New York: de Gruyter
- Schwitalla, Johannes 1997. Gesprochenes Deutsch. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag
- Searle, John R. ⁵1992. Sprechakte. Ein sprachphilosophischer Essay. Frankfurt/Main: Suhrkamp (erstmalig 1996: *Speech acts*)
- Schlobinski, Peter & Heins, Niels-Christian (Hgg.) Jugendliche und 'ihre' Sprache. Sprachregister, Jugendkulturen und Wertesysteme. Empirische Studien. Opladen: Westdeutscher Verlag
- Schlobinski, Peter & Kohl, Gaby, Ludewigt, Irmgard 1993. Jugendsprache. Fiktion und Wirklichkeit. Opladen: Westdeutscher Verlag
- Sowinski, Bernd 1998. Werbesprache. Tübingen: Niemeyer
- Stevenson, Patrick 1997. *The German-Speaking World. A practical introduction to sociolinguistic issues*. London: Routledge

- Stevenson, Patrick (Hg.) 1997. The German Language and the Real World. Oxford: Clarendon
- Stötzel & Wengeler (Hgg.) 1994. Kontroverse Begriffe. Berlin/New York: de Gruyter
- Trendbüro / Wipperman, Peter 2000. Wörterbuch der Szenesprache. Mannheim u.a.: Dudenverlag
- Trömel-Plötz, Senta (Hg.) 1984. Gewalt durch Sprache. Frankfurt/Main: Fischer
- Vater, Heinz 1992. Einführung in die Textlinguistik. München: UTB
- Yang, Wenliang 1990. Anglizismen im Deutschen. Am Beispiel des Nachrichtenmagazins DER SPIEGEL. Tübingen: Niemeyer

Course books and other language materials may be purchased from:

- **Blackwells**, 1st Floor, Macadam Building, Strand Campus, King's College London, 0207 240 9723, www.blackwell.co.uk
- **Grant and Cutler**, 55-57 Great Marlborough Street, London W1V 2AY, 0207 734 2012, www.grantandcutler.com
- **The European Bookshop**, 5 Warwick Street, London W1R 5RA, 0207 734 5259, www.europeanbookshop.com

ONLINE LINKS FOR LINGUISTICS

- **Linguistisches Wörterbuch:**
<http://lexikon.anaman.de/lexikon.htm>
- **Textlinguistik Glossar:**
<http://www-user.uni-bremen.de/~schoenke/tlgl/tlgl.html>
- **Lexikon der Linguistik und Nachbardisziplinen.** Einträge auf Deutsch und z.T. auf Spanisch.
<http://culturitalia.uibk.ac.at/hispanoteca/Lexikon...>
- **Terminologisches Wörterbuch zu Grammis.** Enthält die in Grammis verwendeten Fachbegriffe (Grammatik), der Nutzen ist aber natürlich nicht auf Grammis beschränkt.
http://hypermedia.ids-mannheim.de/pls/public/termwb.ansicht?v_app=g
http://hypermedia.ids-mannheim.de/pls/public/gramwb.ansicht?v_app=g
- **Glossary of Linguistik Terms.** Alphabetisch geordnete Liste von Definitionen linguistischer Begriffe.
<http://www.sil.org/LINGUISTICS/GlossaryOfLinguisticTerms/>

- **Glossary of Linguistic Terms.**
<http://www.cs.bham.ac.uk/~pxc/nlpa/nlpgloss.html>
- Englisch-Deutsche **Wortliste** zur **Linguistik und Dialektologie**
<http://staff-www.uni-marburg.de/~naeser/gloss-ed.htm>
- **Deutsches Wörterbuch** der **Gebrüder Grimm** online!
<http://www.dwb.uni-trier.de/index.html>
- **Österreichisches Deutsch.** Online Wörterbuch.
<http://psb1.uibk.ac.at/retti/oewb/>
- **Canoo.** Das Wörterbuch bietet Zugang zu Informationen zur Rechtschreibung, Flexion und Morphologie und bezieht auch das Englisch-Deutsche Wörterbuch Leo mit ein.
<http://services.canoo.com/services/MorphologyBrowser/ueberblick/index.html>
- **Verzeichnis der grammatikalischen Fachbegriffe**
Ein Glossar zu Grammatik, Stilistik und Linguistik
<http://www.menge.net/glossar.html>

OPEN LEARNING CENTRE

Research shows that successful language learners regularly review their progress and, at higher levels, work on problematic structures – hence our asking you to work for 4-6 hours outside class time. In order to help students do this and be in contact with the culture of the language they are learning, the **Open Learning Centre – OLC** (K-1.072, first basement) houses a wide collection of learning and authentic materials. In addition to a variety of text and grammar books, there are magazines and newspapers, CDs, DVDs, satellite television, computer-based materials and internet links.

Regular use of media is recommended. During the first weeks of the course your teacher will take the class for a visit so that you can familiarize yourself with the facilities. There is always an assistant present who can advise on suitable learning materials. The opening hours of the OLC are listed on their website: www.kcl.ac.uk/mlc/olc.

ATTENDANCE

www.kcl.ac.uk/mlc/undergrad/attend.html

Attendance is compulsory for all language modules(hcus/SSMs). Your attendance record needs to be 75% or above (15/20 sessions), or your final mark will be capped at 40. You can miss up to 5 classes , e.g. if you are ill or have other urgent personal problems, without taking any action, but it would be useful to let your class teacher know. If you miss more than 5 classes you will be automatically emailed warning you that your mark may be capped on the grounds of non-attendance. You will need to provide evidence to the MLC office to demonstrate

why you have missed classes - this could be a letter from your personal tutor or a medical certificate.

ASSESSMENT

1. Compulsory formative assessment: Project

Formative assessment takes place during the first Term, and is compulsory. Failure to complete and submit the piece/task(s) of the formative assessment will result in the student's final mark being capped at 40.

Project (written at home)	0%	<p>Week 2 of semester 1 (12/10/09): Topics released on Blackboard and/or MLC website</p> <p>Fri 04/12/09: Deadline for submission by students: paper copies or via Blackboard</p>
---------------------------	----	---

Feedback

All pieces of formative assessment are normally returned to students within 2 weeks, and the teacher will provide feedback in groups and/or individually. Group feedback will be provided in class. In addition students can book themselves for individual feedback during surgery hour (see day/time on the cover-sheet).

2. Oral assignment

Oral presentation (20-25 minutes)	40%	Ongoing throughout the year
-----------------------------------	-----	------------------------------------

3. Final examination

Written exam (3 hours)	60%	Exam period: 10/05/10 – 04/06/10
------------------------	-----	--

Dictionaries: Students may use a bi-lingual OR a monolingual dictionary during the written examination, and can use very short notes (an A4 page) during the oral presentation. The notes should be handed in after the presentation. Past papers are available in the library and in the Open Learning Centre.